

[\[previo\]](#) [\[próximo\]](#) [\[versión impresor\]](#) [\[inscripción\]](#)



## El Hablaganados 63: No todos alcanzan lo final, pero los números para 2001 son buenos

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU  
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

No todos los becerros sobreviven. La realidad dura de esa afirmación si minimiza en parte la excitación de la temporada del destete que estamos experimentando en estos días. Las vacas están volviendo al rancho después de una estación de producción relativamente buena y estamos preparando para el destete.

Para un productor, la pérdida de un becerro al final de un período de producción particular es un golpe bastante difícil. Esto es porque el tiempo del destete es un tiempo de remuneración económica. El trabajo duro y el dinero gastado ya están acabados, así que cuando llegan las noticias de un becerro muerto el grado de éxito de disminuye. En el Centro de Investigación y Extensión de la Universidad del Estado de Dakota de Norte en Dickinson, el becerro número 1027 murió el 29 de octubre.



Year	Calf Weight
1990	568
1991	560
1992	571
1993	562
1994	558
1995	560
1996	553
1997	540
1998	552
1999	560
2000	561
2001 preliminary	561
1990-2000 average	559

\* Calfen processed through the N.D. Beef Cattle Improvement Association.

Mientras espero saber por qué, un segundo becerro, el número 1044 se va para el corral para los enfermos para ser tratado. Podemos planear y administrar, pero, a veces, eso no cambia lo inevitable: las transiciones crean el estrés para las vacas, los becerros y los administradores y no todos los becerros llegan al final. Como dice un poema en inglés, "Todos los caballos y todos los hombres del Rey no podían componer a Humpty Dumpty de nuevo." (Humpty Dumpty era un niño de huevo que se cayó y se rompió). Y así es también en nuestra industria. Pero, por otra parte, la vaca sí saltó por encima de la luna (otro poema para los niños). Éste ha sido un año bastante bueno para el Centro.

En el comercio de la carne de vaca, las actitudes son positivas y los productores están esperando la rentabilidad o el flujo de dinero. Siempre me he preguntado por qué se dice "flujo de dinero". En la terminología de carne de vaca, sería el volumen del becerro (el peso) multiplicado por el valor del becerro (el precio) multiplicado por la cantidad de becerros. Los números de rendimiento son fuertes y el precio parece bueno.

Nuestros becerros por término medio pesaron 563 libras hace un mes más o menos. Esto no es malo. A la mayoría de la gente le gusta comparar el año actual con los años pasados. De hecho no recuerda mi padre mencionando el año actual sin hacer referencia a los años anteriores. ¿Cómo comparan los números de este año con los de la última década?

Mirando los datos de los productores que han procesado su ganado por la Asociación del Mejoramiento de Ganado para la Carne de Res de Dakota de Norte (NDBCIA), por término medio los becerros 568 libras de peso de cuerpo real a principio de la década en 1990. En 1991 el peso

se bajó ligeramente a 560 libras, luego subió a 571 libras en 1992 y alcanzó lo máximo para la década de 592 libras en 1993. Desde 1993, los pesos de los becerros se han bajado: los becerros de 1994 pesaban unas 558 libras, los de 1995 estaban a 560 libras y el peso más bajo de la década se alcanzó en 1996 a las 533 libras. Al acercarnos a los finales de la década, en 1997 por término medio los becerros pesaban 540 libras; en 1998, 552 libras; y, en 1999 el peso subió de nuevo a 560 libras. El año pasado, el primer año del siglo nuevo, los becerros por término medio tenían pesos semejantes a los de la década anterior., 561 pesos de peso de cuerpo real. Por término medio el peso de becerro entre 1990 a 2000 fue 559 libras.

¿Va a ser el año 2001 un año ejemplar? Pues, no dejen de respirar. Las manadas procesadas temprano por la oficina por término medio tenían 561 libras. Puesto que esas manadas de destetaron más temprano que la mayoría de las manadas, el peso de destete para 2001 por término medio debe ser bueno, pero dudo que el peso todo abarcador esté por encima del peso por término medio de 1993, o sea 592 por término medio. Pero, la carrera no se ha terminado todavía.

Como dije anteriormente, nuestros becerros pesaban por término medio 563 libras a los finales de septiembre y temprano en octubre. Una buena tasa de crecimiento en octubre, después de pastorea el maíz, puede empujarlos más allá del punto alto de la década. La prueba final vendrá el 7, el 8 y el 9 de octubre cuando destetemos los becerros.

Esta semana, las vacas que parieron lo más tarde (mayo y junio) pasarán por los pasadizos. Estos becerros no pesarán tanto, pero en nuestro Centro tratamos de destetar los becerros más tardes antes de la manada principal. Estas vacas madres salen para el pastoreo extendido en el invierno, y sólo regresan cuando llegue la parte más severa del invierno.

La sensación de un año bueno está con nosotros, pero hay que estar preparados para lo inesperado.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en [www.BeefTalk.com](http://www.BeefTalk.com). Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association( la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a [www.CHAPS2000.com](http://www.CHAPS2000.com) en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, [kringwal@ndsuent.nodak.edu](mailto:kringwal@ndsuent.nodak.edu)

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, [richard.mattern@ndsu.edu](mailto:richard.mattern@ndsu.edu)